



## HINWEISE ZUR ANWENDUNG UND WARTUNG DES PRODUKTS

- Das Produkt muss verwendet und auf saubere und sichere Flächen aufbewahrt werden.
- Bitte verwenden Sie ein neutrales Reinigungsmittel, um die Textil des Sitzes vorzugsweise Hand zu waschen.
- Nicht mit heißem Wasser waschen.
- Verwenden Sie keine Bügeleisen zum Trocknen. Der Stoff alleine trocknen lassen.
- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch für den Rest der Struktur des Laufstuhls.
- Waschen Sie die Gummipolster in regelmäßigen Abständen, um die korrekte Funktion des Geräts sicherzustellen.

## WARNUNG

- 1 Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- 2 Wenn das Kind im Laufstuhl ist, kann es mehr Sachen erreichen und sich schneller bewegen.
- 3 Zugang zu Treppen, Stufen und unregelmässigen Flächen verhindern.
- 4 Kamine, Heizung und Kochutensilien müssen geschützt werden.
- 5 Heisse Flüssigkeiten, elektrische Kabeln und andere Gefahrenquellen vom Bereich entfernen
- 6 Vermeidung von Kollisionen mit Glasteile von Türen, Fenstern und Möbeln.
- 7 Verwenden Sie den Laufstuhl nicht, wenn eine Komponente defekt ist oder fehlt.
- 8 Es ist empfehlenswert, den Laufstuhl nur während kurzer Zeit zu verwenden (z.B. 20 min.)
- 9 Dieser Laufstuhl ist für die Nutzung durch Kinder, die sich alleine sitzen können, ab Alter von 6 Monaten vorgesehen. Nicht geeignet für Kinder über 12 kg.
- 10 Verwenden Sie keine andere Ersatzteile als die vom Hersteller oder Händler zugelassenen.
- 11 Benutzung des Laufstuhls regelmässig überwachen, und halten Sie ihn an sicheren Orten für die Lagerung.
- 12 Montage nur durch einen Erwachsenen.
- 13 Batterien, die nicht wiederaufladbar sind, müssen nicht aufgeladen werden.
- 14 Legen Sie zwei 1,5 V 5 # mit der richtigen Polarität. Die Änderung muss von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
- 15 Wiederaufladbaren Batterien verwenden. Mischen Sie nicht verschiedene Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien. Verbrauchte Batterien sollten entfernt werden.
- 16 Die Anschlussklemmen müssen nicht kurzgeschlossen werden.
- 17 Die Akku-Batterien müssen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug genommen werden. (sofern sie herausnehmbar sind)
- 18 Die Akku-Batterien müssen unter der Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden (sofern sie herausnehmbar sind)



Vielen dank

DER KAUF EINES  
ASALVO PRODUKT

Folgen



www.asalvo.com



# ANDADOR OCEAN

INSTRUCCIONES DE USO

REF.: 18748

GEBRAUCHSHINWEISE

DE



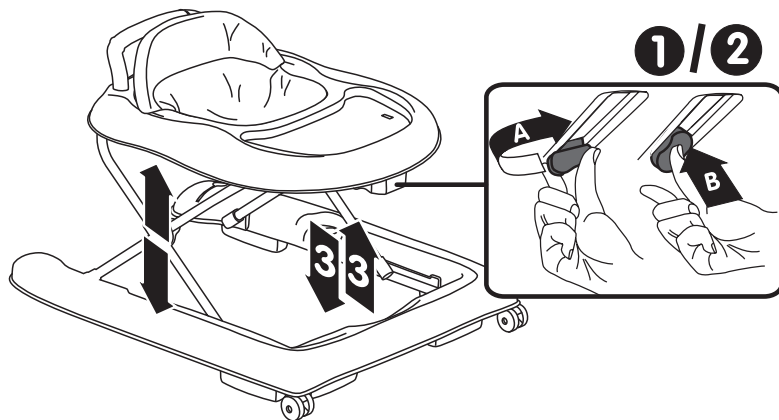
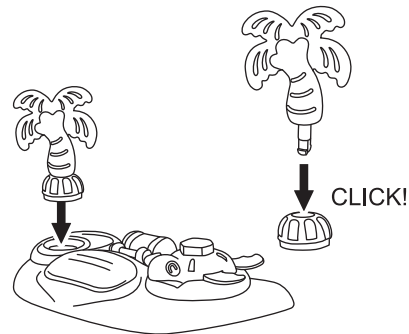
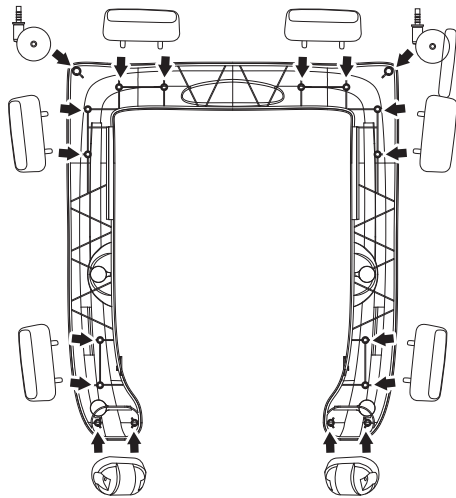
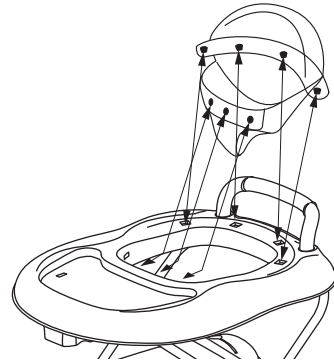
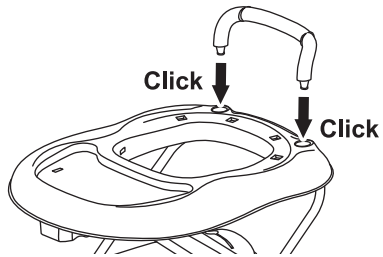
**ESTE PRODUCTO ES FABRICADO CONFORME A LA EN1273:2020  
(€ APLICABLE A LA BANDEJA DE JUEGOS)**

**¡IMPORTANTE!  
LEA STENTAMENTE Y CONSERVE PARA  
FUTURAS CONSULTAS**

www.asalvo.com



MONTAJE / ASSEMBLY INSTRUCTION / MONTAGEM / ASSEMBLAGGIO  
/ ASSEMBLAGE / ZUSAMMENBAU



# LAUFSTUHL OCEAN

GEBRAUCHSHINWEISE  
REF.: 18748



GEWICHT. GENÜGT PRÜFSTANDARD EN1273:2020  
CE GILT FÜR DIE SPIELABLAGE

**SEHR WICHTIG:  
BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG ZUM  
SPÄTEREN NACHSCHLAGEN.**



## INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN DU PRODUIT

- Le produit doit être utilisé et stocké dans surface propre et sûr.
- S'il vous plaît utilisez un détergent neutre pour laver à main le textile de la siège.
- Ne pas laver à l'eau chaude.
- Ne pas utiliser de fer pour sécher. Simplement laissez le textile se sécher seul.
- Utilisez un chiffon humide pour le reste de la structure de la marchette.
- Pour assurer un bon fonctionnement, lavez régulièrement les coussins en caoutchouc.

## AVERTISSEMENT

- 1 Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance
- 2 Lorsque l'enfant est dans le marcheur, l'enfant peut obtenir plus d'objets et de se déplacer rapidement.
- 3 Empêcher l'accès aux escaliers, marches et les surfaces inégales.
- 4 Protéger les cheminées, radiateurs et ustensiles de cuisine;
- 5 Retirer des liquides chauds, câbles électriques et autres sources de danger.
- 6 Éviter les collisions avec les pièces en verre de portes, fenêtres et meubles.
- 7 Ne pas utiliser le marcheur si un composant est brisé ou manquant.
- 8 Ce marcheur doit être utilisé uniquement pendant de courtes périodes de temps (par exemple 20 min.)
- 9 Ce marcheur est destiné à être utilisé par des enfants qui peuvent s'asseoir par eux-mêmes, à partir de 6 mois. Ne convient pas aux enfants de plus de 12 kg;
- 10 Ne pas utiliser de pièces de rechange autres que celles autorisées par le fabricant ou le distributeur.
- 11 Surveiller régulièrement l'utilisation du marcheur, et le conserver en lieu sûr pour le stockage.
- 12 Assembler uniquement par un adulte.
- 13 Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- 14 Insérez deux piles 1.5V 5 # en respectant la polarité. Le changement doit être effectué par un adulte.
- 15 Utilisez des piles non rechargeables. Ne pas mélanger différents types de piles, ne des piles neuves et usagées. Batteries épuisés doivent être extraites.
- 16 Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitée
- 17 Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être chargées (si détachables).
- 18 Les piles rechargeables doivent être chargées sous la surveillance d'un adulte (si détachables).



**Merci**  
POUR L'ACHAT  
PRODUIT ASALVO.

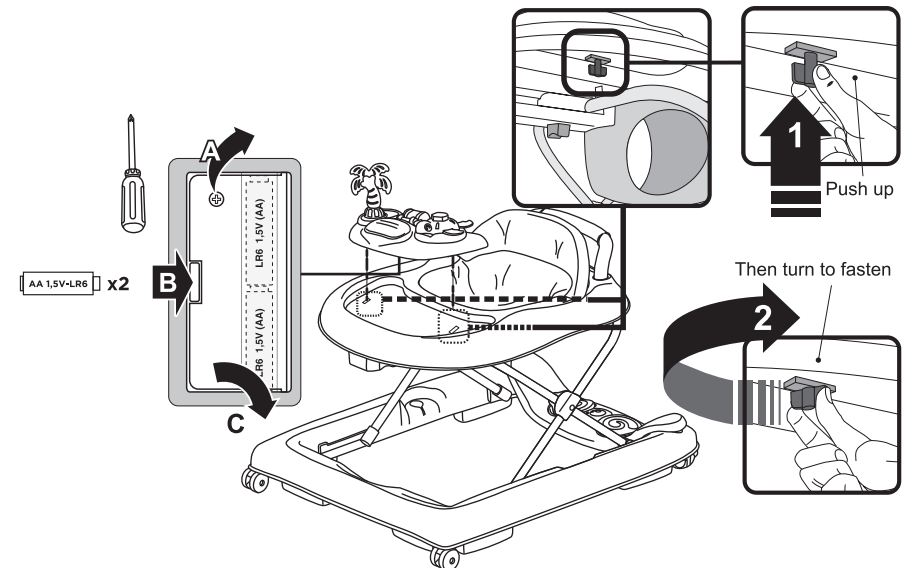
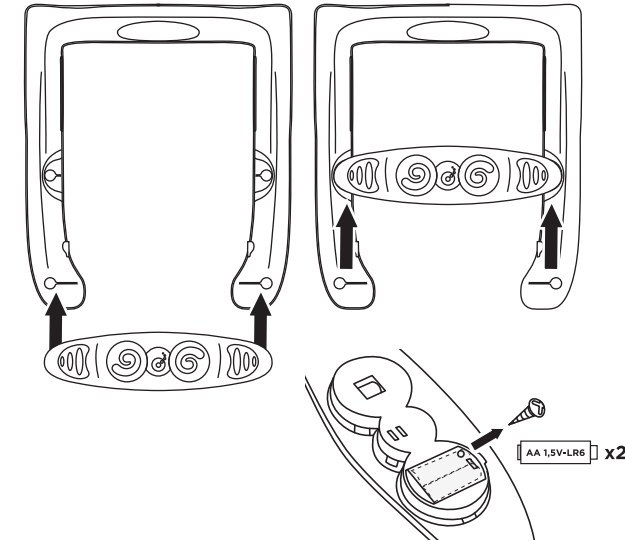
Suivez-nous



www.asalvo.com



## MONTAGE DE LA BANDEJA DE JUGUETES / ASSEMBLY OF TOY TRAY / MONTAGEM DA BANDEJA DE BRINQUEDOS / MONTAGGIO DEL VASSOIO DEI GIOCHI / MONTAGE DU PLATEAU DE JEU / MONTAGE DES SPIELBRETTS



AVERTISSEMENT

FR



## ADVERTENCIAS

- ADVERTENCIA: No deje nunca al niño desatendido.
- ADVERTENCIA: El montaje del artículo debe ser realizado por un adulto.
- ADVERTENCIA: Las piezas pequeñas solo deben ser montadas por adultos.
- ADVERTENCIA: El niño podrá desplazarse recorriendo mayor distancia y moverse más rápido cuando está en el andador.
- ADVERTENCIA: Impida el acceso a escaleras, escalones o superficies irregulares.
- ADVERTENCIA: Preste atención a llamas libres, fuentes de calor y hornillos.
- ADVERTENCIA: Mantenga los líquidos calientes, los cables eléctricos y otras fuentes de peligro alejados del niño.
- ADVERTENCIA: Evite que el producto se choque contra los cristales de puertas, ventanas y muebles.
- ADVERTENCIA: No utilizar el andador si algún componente está roto o se ha perdido.
- ADVERTENCIA: Este andador debe utilizarse solamente durante periodos cortos de tiempo (por ejemplo 20 min).
- ADVERTENCIA: Este producto está destinado únicamente para un niño que pueda sentarse por sí solo y hasta que puede caminar por sí solo o pese más de 12 kg.
- ADVERTENCIA: No utilice accesorios ni piezas de repuesto distintas a las aprobadas por el fabricante.



*Gracias*  
POR ADQUIRIR UN  
PRODUCTO ASALVO.

Síguenos



www.asalvo.com

Importado por Estar Asalvo S.L.  
CIF B91234286

P.I. Hacienda Dolores, c/Dos, 2 · 41500 · Alcalá de Guadaíra · Sevilla  
Tfno. 902 360 516 · Fax: 955 631 205 · email: info@asalvo.com  
www.asalvo.com

MANUAL DE INSTRUCCIONES ANDADOR

ES



# MARCHEUR OCEAN

MANUEL D'INSTRUCTIONS

REF.: 18748



EN CONFORMITÉ AVEC LA NORME EN1273:2020  
CE APPLICABLE AU PLATEAU DE JEU

**IMPORTANT:**  
**CONSERVEZ CE MANUEL POUR**  
**RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

www.asalvo.com



## ISTRUZIONI PER L'USO E LA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO

- Il prodotto deve essere utilizzato e conservato in superfici pulite e sicure.
- Si prega di utilizzare un detergente neutro per lavare preferibilmente a mano il tessuto del sedile.
- Non lavare con acqua calda.
- Non usare il ferro per asciugare. Basta lasciare che l'aria asciughi il tessuto.
- Usare un panno umido per il resto della struttura del girello.
- Lavare regolarmente il cuscinetto di gomma per mantenere il corretto funzionamento.

## ATTENZIONE

- 1 Non lasciare mai il bambino incustodito.
- 2 Quando è sul girello, il bambino può ottenere più oggetti e muoversi rapidamente.
- 3 Impedire l'accesso alle scale, gradini e superfici irregolari.
- 4 Proteggere caminetti, stufe e utensili da cucina.
- 5 Rimuovere liquidi caldi, cavi elettrici e altre fonti di pericolo.
- 6 Evitare collisioni con parti in vetro di porte, finestre e mobili.
- 7 Non usare il girello se qualche componente è rotto o mancante.
- 8 Il girello da utilizzare solo durante brevi periodi di tempo (ad esempio 20 min.)
- 9 Questo girello è destinato all'uso da parte di bambini che possono sedersi da soli, a partire dall'età di 6 mesi. Non adatto a bambini sopra i 12 kg;
- 10 Per riparare non utilizzare componenti diversi da quelli autorizzati dal produttore o distributore.
- 11 Vigilare regolarmente l'uso del girello, e tenerlo in luoghi sicuri per la conservazione.
- 12 Montare solo da un adulto.
- 13 Non ricaricare le batterie non ricaricabili.
- 14 Inserire due batterie 1.5V 5 # con la polarità corretta. Il cambiamento deve essere eseguito da un adulto.
- 15 Utilizzare batterie non ricaricabili. Non mischiare diversi tipi di batterie, o batterie nuove e usate. Batterie scariche devono essere rimosse.
- 16 I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
- 17 Le batterie ricaricabili devono essere estratte dal gioco prima di caricarle (se sono estraibili).
- 18 Le batterie ricaricabili devono essere caricate sotto la supervisione di un adulto (se sono estraibili).



**Grazie**  
PER AVER ACQUISTATO  
UN ASALVO

Siga-nos



www.asalvo.com

MANUALE DI ISTRUZIONI

IT



## INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO

- Tener en cuenta el símbolo del tejido textil.
- Compruebe periódicamente que los cierres, los elementos de unión, los sistemas de cinturones y las suturas funcionan perfectamente y están en perfecto estado.
- Limpie, cuide y compruebe periódicamente este artículo.
- Lave la almohadilla de goma regularmente para mantener un correcto funcionamiento.
- Limpiar la bandeja de juego con un trapo húmedo.

## ADVERTENCIAS SOBRE EL USO DE LAS BATERÍAS

- El cambio de pilas de la bandeja de juegos debe ser realizado por un adulto.
- Las pilas no recargables no deben ser recargadas.
- Las pilas recargables deben sacarse de la bandeja de juguetes antes de iniciar la carga.
- Las pilas recargables solo deben recargarse bajo la vigilancia de un adulto.
- No deben utilizarse juntos diferentes tipos de pilas, ni pilas nuevas con pilas usadas.
- Solamente deben utilizar pilas del mismo tipo recomendado o pilas de un tipo equivalente a AA 1,5V-LR6 x2.
- Al colocar las pilas, debe procurarse colocarlas con la polaridad correcta.
- Las pilas gastadas deben extraerse del juguete.
- Los puntos de conexión no deben ser cortocircuitados.
- La bandeja para juguetes electrónicos debería colocarse siempre encima de la bandeja para juguetes, cuando el niño se encuentre dentro del andador.
- Las pilas deberían sacarse del compartimento cuando no vaya a utilizar la bandeja de juguetes durante cierto periodo de tiempo.
- Las baterías recargables deben retirarse del juguete antes cargarlas (si son extraíbles).
- Las baterías recargables deben ser cargadas bajo la supervisión de un adulto (si son extraíbles).

MANUAL DE INSTRUCCIONES ANDADOR

ES



# BABY WALKER OCEAN

USE INSTRUCTIONS  
REF.: 18748



ACCORDING TO EN1273:2020  
CE APPLICABLE TO THE GAME TRAY

**IMPORTANT:  
A RETAIN FOR FUTURE REFERENCE,  
PLEASE READ CAREFULLY**



# GIRELLO OCEAN

MANUALE DI ISTRUZIONI  
REF.: 18748



SOTTO LO STANDARD EN1273:2020  
CE APPLICABILE AL VASSOIO DI GIOCO

**LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE  
ISTRUZIONI PRIMA DELL'UTILIZZO E  
CONSERVARLE PER FUTURI RIFERIMENTI.**



## INSTRUÇÕES PARA USO E MANUTENÇÃO DO PRODUTO

- O produto deve ser usado e armazenado no limpo e seguro.
- Por favor, utilize um detergente neutro para lavar preferência têxteis assento mão.
- Não lavar com água quente.
- Não use o ferro para secar. Apenas deixe o ar de tecido seco.
- Usar um pano húmido para o resto da estrutura do andarilho.
- Lave a almofada de borracha regularmente para manter um correto funcionamento.

## AVISO

- 1 Nunca deixe a criança sozinha
- 2 Quando, no andador, a criança pode alcançar mais objetos e mover-se rapidamente.
- 3 Impedir o acesso a escadas, degraus e superfícies irregulares.
- 4 Proteja lareiras, aquecedores e utensílios de cozinha.
- 5 Remover líquidos quentes, cabos elétricos e outras fontes de gama perigo.
- 6 Evitar colisões com peças de vidro de portas, janelas e móveis.
- 7 Não use o caminhar se algum componente está quebrado ou faltando.
- 8 Este andador para ser utilizado apenas durante curtos períodos de tempo (por exemplo, 20 min.)
- 9 Este andador é destinado ao uso por crianças que podem sentar-se por si em cerca de 6 meses de idade. Não recomendado para crianças com mais de 12 kg.
- 10 Não use peças diferentes dos autorizados pelo fabricante ou distribuidor.
- 11 Monitorar regularmente o uso do andador, e mantê-lo em lugares seguros para o armazenamento.
- 12 Montar apenas por um adulto.
- 13 Insira duas 1.5V5 com a polaridade correta. A modificação deve ser realizado por um adulto.
- 14 Não use pilhas recarregáveis . Não misture tipos diferentes de pilhas ou baterias novas e antigas. Baterias mortas devem ser retirados.
- 15 Los bornes de alimentación no han de ser cortocircuitados.
- 16 Os terminais de alimentação não devem ser curto-circuito
- 17 As baterias recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes de as carregar (se forem removíveis).
- 18 As baterias recarregáveis devem ser carregadas sob a supervisão de um adulto (se forem removíveis).

MANUAL DE INSTRUÇÕES

PT



## WARNING

- **WARNING!:** Never leave the child unattended.
- **WARNING!:** Prevent access to stairs, steps and uneven surface.
- **WARNING!:** Read the instructions carefully before use and keep them for future reference.
- **WARNING!:** The child maybe hurt if you do not follow these instructions.
- **WARNING!:** The child will be able to reach further and move faster than before when in the baby walking frame.
- **WARNING!:** Guard all fires, heating and cooking appliances
- **WARNING!:** Remove hot liquids, electrical flexes and other potential hazards from reach.
- **WARNING!:** Prevent collision with glass in doors, windows and furniture.
- **WARNING!:** Do not use the baby walking frame if any components are broken or missing.
- **WARNING!:** This baby walking frame should be used only for short periods of time (e.g.20 min).
- **WARNING!:** This baby walking frame is intended to be used by children who can sit unaided, approximately from 6 months. It is not intended for children weighing more than 12kg.
- **WARNING!:** Do not use replacement parts other than those approved by the manufacturer or distributor.
- **WARNING!:** Should you have any questions about your baby walker or experience any difficulties, please contact the retailer from which you purchased the product,your local retailer is in the best position to promptly address any requirements.
- **WARNING!:** The baby walker complies with EN 1273:2005 .

USE INSTRUCTIONS

EN



# Obrigado

POR COMPRAR UN  
PRODUTO ASALVO

Siga-nos



www.asalvo.com



## CARE AND MAINTENANCE

- 1.) Never force mechanisms or moving parts. If you are not sure what to do, refer to the instructions.
- 2.) Clean plastic and metal parts with a damp cloth or a light detergent. Do not use solvents, ammonia or petrol.
- 3.) Regularly check unit to ensure no parts are loose or broken.
- 4.) Clean the rubber pad regularly to maintain stopping performance.

## BATTERIES WARNING

1. Non-rechargeable batteries are not to be charged.
2. Different types of batteries or new and used batteries can not be mixed.
3. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
4. Batteries are to be inserted with the correct polarity.
5. Exhausted batteries are to be removed from the toy.
6. The supply terminals are not to be short-circuited.
7. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged (if removable).
8. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision (if removable).

*Thank you*

FOR PURCHASING  
ASALVO PRODUCT.



www.asalvo.com

Follow us



USE INSTRUCTIONS

EN



# ANDADOR OCEAN

MANUAL DE INSTRUÇÕES  
REF.: 18748



DE ACORDO COM A NORMA EN1273:2020  
CE APLICÁVEL À BANDEJA DO JOGO

**IMPORTANTE:**  
**GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES**  
**PARA FUTURA CONSULTA**

www.asalvo.com